Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Getty Research Institute

https://archive.org/details/dialoguefrancois00flor

DIALOGUE FRANÇOIS ET BOURGUIGNON,

DU RECIT DES REJOUISSANCES faites à Dijon, pour la Naiſſance de Monſeigneur, Duc de Bourgongne.

L'ENTRETIEN D'UN VIGNERON & d'un Voïageur paſſant prés de ſa vigne.

LE VIGNERON.

PAle don voo, dy mey Compagnon,
Vay tu t'éborgé ay Dijon,

LE VOYAGEUR.

Ouy, c'eſt mon deſſein de m'y rendre?
Ce chemin eſt-il bon à prendre.

LE VIGNERON.

Bôte-annayvan tôjor tô droy
Tu ne ſeroo te forvoüoy
Dy voo, que dy-ton de lay garre,
Toy quy rôle tôte lay tarre
Anpotan de chaique paiy,
Ce quy ſy fay, ce quy ſy dy,
Sançaiſſe tu bay lay ſemelle,
An vôlan quéme-éne Avrondelle,
Tu ne voy jaymoy lou beaa tan,
Que tu ne fuë quéman lou van,
Ay porcoran tôte lay France,
Trôvan tôjor lay maulle-chance,
Car lou pu ſôvan ſan deney,
Tu plaque leuvre por depey,
Et quan tu é bôtu té guaitre,
Tu trainche d'épranty en moytre.

LE VOYACEUR.

Devrois-tu bien tant raiſonner,

Toy qui ne peus abandonner,
Dans une vie toute entiere,
Pour une journée ta chaumiere.

LE VIGNERON.

Aubé ce na pa tô celay
Antan mey quy te veu contay,
De Dijon ene tarbe féte,
Car on y é fay lay tampéte.

LE VOYAGEUR.

Je n'oüis jamais de villageois,
Ecorcher un tel patois,
Je n'y conçois rien je te jure
Tu peus bien me cracher injure.

LE VIGNERON.

Vay, quy payrôle nôteman
Me pran-tu por in Aulleman,
Tu é ene bé pieitre maigne,
Secoüe por iquy tay vormaigne,
Déchauſſe-mey té deû ſoulay,
Ay gôbarge-tey au ſôlay,
Tu te rôlleré ſu l'arbôtte,
An t'aubuzan ay l'auluôtte,

Quy ſuble, ma ! ſy jôliman,
Sa tô mon divartiſſeman:
Pran mey impechô de vargainche,
Que tu é bé prou belle gainche.

LE VOYAGEUR.

Puis-je ſoûfrir un tel faquin,
A qui crois-tu parler coquin?
As-tu la tête ſans ſervelle ?
Ou ſi tu veux chercher querelle?

LE VIGNERON.

Oſſay compaignon, poin de bru
Quy vôy anvy lé jan boru;
Se tu né gaullou ne te grayte,
Ay ny bôtte-don pa lay payte:
Jeutte mey lay ton abreſay,
Qui ay dequey ay t'époïſay,
Quitte éne tey humou grionche,
Por in ſy beaa chemy ne brunche;
Ne me fay pa lou ranbrunchay,
Qui tairoo tantoo revorchay;
Y ay prou bon bay, & bon raille,
Moy quy ne juë que de lay maille,
Ma bôtte, ne ſoo pa criar,

Quy te vay bailié de may par:
J'ay éne bonne regadure,
Ayvô in morceaa dé freſſure;
Ay du bon vin de Longeroo,
Piain mon barô, an may coroo,
Ay dan in ſaichô du formaige,
Que te foroo t'y dayvanteige?

LE VOYAGEUR.

Tu es galant de cette humeur,
Crois que je ne tiens point mon cœur;
Allons ſous ce petit feüillage,
Je voy qu'il y fait de l'ombrage;
Et ſans faire aucune façon,
Voyons ſi ton vin ſera bon.

LE VIGNERON.

Boy ſé-tu-veu dan may gôbelle
Quy téen éne bone écuelle,
Y mâche may ſoûpe dedan,
Sa tin bé aizile ayſeman.

LE VOYAGEUR.

Verſe, il eſt de belle couleur,
Que j'eſſaye de cette liqueur,

Je te la porte camarade
Cette copieuſe razade.

LE VIGNERON.

Gran bé te faiſſe mon volô:
Tu leuve bé lou gôbelô.

LE VOYAGEUR.

Ce vin n'eſt pas des plus mauvais,
S'il ſe bûvoit un peu plus frais:
Mais bien-heureux, qui par l'eſtrade
Reçoit une telle paſſade;
Pour moy je ſuis des plus contens
Quand je trouve de braves gens,
J'ay du ſauſſiſſon de Boulogne
Il doit être rare en Bourgongne.

LE VIGNERON.

Qu'aſſu que tu é ay grujay?
Aſſon dou bœu, vou du ſaulay?
De lay ſauſſiſſe de Bôlogne,
Poüy, aille pu quéman chairogne.

LE VOYAGEUR.

Eſſayes-en pour en juger

Qu'il

Qu'il eſt excellent à manger,
C'eſt un morceau tres-rariſſime
Pour un voïageur qui chemine.

LE VIGNERON.

Ha-da, tu é bone raiſon,
J'an voroo ayvoy ay foyſon:
Tredey! quy lay trôve ſaulée,
Y n'an ay fay qu'éyne gôlée.

LE VOYAGEUR.

Courage, vuidons ſans chagrin
Ce petit barrillet de vin.

LE VIGNERON.

Mon barô! po lay-maulle-reige,
Ay me fau vivre de meneige,
Y m'épante ay bon-nétian,
May fanne me crie tô po ran;
Seré be pey qu'an j'ayray buë,
Elle me chaiſſeré po lay ruë
Ayvô lou bâton de ſon ley,
Y ne me juë pa d'ayvô ley;
Ste bone ôuvreyre à ſy lode,
Qu'aille tôche quéme-éne ſode.

LE VOYAGEUR.

Va, va change moy ce diſcour,
Baſtonne-là-moy à ton tour;
Si elle veut parler en maître,
Jette la moy par la fenêtre;
Ne te laiſſe plus mâtiner,
Et luy défend de raiſonner:
Suis ce conſeil que je te donne,
Tu la feras devenir bonne.

LE VIGNERON.

Tu pale an bon predicatou,
Tu é in haubile ſautou;
Bôte, palon d'autre laingueige,
Qui veu jüé mon porceneige.
J'ayvon regraipy l'aige d'or,
Qui côdon ayvoy dé bon jor;
Y ne dy pas dé gôguenette,
Qu'on juë lay tantirligônette,
Po remaſſay dé baytaillion,
Tô po lé quatey de Dijon:
Y ſu de ceu de lay brigade.
Qui von dezô lo zaulebade;
On ny rechaiſſe lé cagnar,

Qui on lay meygne de goujar:
Sa po-lay quay l'an fau découdre
Po bé euzay de lay poudre:
J'on dégy fay lou polalan
Troy jor d'ayvô lou patapan:
Quan j'ay au coutay ma raypeyre,
Y rechanne in bon compeyre:
Ma y fure bé étenay,
Quan y antandire pronay,
Tô po le carre de lay Velle,
Ene ſi trée deigne nôvelle,
Quain bé haubille pôſtillon,
Epoty dan ſon trôſſillon:
Lou chayteaa fy bono decharge,
Tô auſſe-too quay lan-u charge,
Ay dé fô devan le moizon,
Voù le boo etoo ay foizon,
Anſin que tôte lé voraire,
Quaitain revetuë de lemeire.
On é chantay lou Tedion,
Au bru dé vôlée de cainon,
Tô lé Môſieu de lay Jeuſtice
Etain an rôbe de Pôlice;
Lé voo, lé chan, ay lé viôlon,
Y fezir in gran cairillon;

Ay pu dan lay Moyzon de Ville,
Sça lay vou lou monde fremeille,
Por étraipay dou pain bian;
Qu'on jeute ay lay tete dé jan,
Ay po poché dedan lay teine,
Dou vin ſotan de lay fonteine,
Qui vain de veigne de Mador,
Ay fay voo lay leugne ay-my jor:
Lé Eſchevin dé bonne greſſe,
No zan-on fay tarbe lairgeſſe;
On lé beniſſoo cheique foy
Quay fezan voo note bon Roy,
Qui por éne bone ainvanture,
Etoo tô anteiy an pointure.

LE VOYAGEUR.

Plus je t'écoûte, moins je t'entends,
Et ne ſçay ou tout cela tend,
Ces réjoüiſſances publiques,
Sont aſſeurement magnifiques:
Maïs ceſſe un moment ton projet,
Pour m'en apprendre le ſujet.

LE VIGNERON.

Ne ſçay tu pa que note Sire,

Ay lé dequey, ſa tay mon dire,
d'etre bé joyou & contan,
De ce voo dégy Peyre-gran,
Ay lay fieu de ſon nôbieu reigne,
Et que tôte lay tarre creïgne,
Say puiſſance & ſay grandetay,
Qu'on ſe rainge de ſon coutay:
Lay Dôphaine qu'à écouchie
D'in beaa gacenô pien de vie:
Ce Duc ché le Borguignon,
Vain po no zépotay guignon,
Que Dey lou gade, ay lou conſarve,
Et dé tô daingé lou preſarve:
Y an ſon tretô ſi joyou,
Ma y ayron mointe jaullou,
Bé anvyou d'éne tey chance
Dy mey voo ce que tu an pance?

LE VOYAGEUR.

C'eſt par tout que l'étonnement,
Donne joyë & contentement;
Tous les cœurs ſont en allegreſſe,
Et l'amour ſeul qui s'intereſſe
A rechercher tous les plaiſirs,
Forme d'agreables deſirs

Sous le joug d'un ſi doux empire,
Que toute nation reſpire,
Voyans éclore en ces beaux jours,
Un aſtre tout brillant d'atours
Qui vient commencer ſa carriere,
Tout environné de lumiere.

LE VIGNERON.

O, ó, tu veu filôzôfay,
An jorgonan quéme tu fay?
Tu pale bé ſan fare cance;
Ma y quegnô ton nélôquance:
O leiſſe mey don porſôguay,
Que veu tu mazô airainguay;
Jay pô déchaypay de may tete,
Tô lou pu gaylan dé lay fete:
Ju bé du lezy dé cory,
Po vo mointe chairivayry,
Dé jan de tôte lé pointure,
Se forain dezô dé tanture,
Lé zautre ſu dé zéchaifô,
Bôvan ay tôrelôrigô;
Me-n'anfan don, ay té fau croire,
Quy ne vy jaymoy tey ayfoire,
Le voyzain qu'étain rémaſſay

Dan dé gran taulle po ſôpay,
Tô au beaa moitan de lay ruë,
Po foiray lay bonne venuë
De ce janty pety Papon,
Ayvô dé Zó ay dé Chaipon,
Dé Zaullebran ay Becaiſeygne,
Ay dé pu moillure cuſeygne;
De quey ay fezain rôſſignon,
N'aſſon pas dé jôly mignon?
Ay dôrain bé maingé dé gaude,
Se gaulfretié de gorge chaude;
Qu'on fay duré ce paſſe-tan,
Bé quinze bon jor tô-autan:
Ay d'autre coutay lé femelle,
Qui s'épainchain tô po lay Velle,
Tonan, viran au tor dé fô,
Ay ly paſſain tôte lay nô:
An coran lay guairibandeine,
Ay s'an trôvoo tôjo queiqueyne,
Quayvian érôzay lou jaybô
Jeuque ay fare le cu taimblô.
On voyo tan de brayverie,
De chandoille bé éraingie,
Mame Monſeignu l'Intenden,
Qu'an fi brelay pu de cin cen

Ay lantor d'éne gailerie,
Ay ſay cor tôte taipiſſie,
Po recevoy lé zaybitan,
Qu'aullain tiré po lou dedan,
Cen mille cô de môſquetade,
Cétoo de jantite zôbade;
Ay pu lé quiochey antoray
De gran failô por éclairay,
Pandan que tôte lé foulayre
Etain en fô & en lemayre;
Ay bé pey cetu de Sain Jan,
Qué bôtu lou fô jeuque au tan;
No bon peyre de l'Oraytoyre,
Baillain devan ché lor ay boire:
Ay ly ſemonſſain tô lé jan,
Anco ſon ty dé bon-nanfan,
Lo pautau etoo en chandoille,
Le môeraingé de lay Velle:
Lou jor que lay nôvelle fu,
On brely pu dé ſix zayfu,
N'etan pu deigne de ſarvice,
Ay fezain lo darey ôfice,
Faute de cainon ay boray,
Qu'on no lé ze bé égueray.
Lé cloche, cô ſu cô ſenire,

Tô ſou lou cham, qui révaillire
Ceu qu'etain lé pu andormy,
Croyain que cétoo l'annemy.
Lou jor ſógan ſu lay tairaiſſe.
On voyoo lay dé jan d'aydraiſſe,
Ay ly fezain in fô ſi gran,
Qu'ay lan rougiſſoo tó lou tan:
Lé Chévaley de l'Arquebuze,
Ayvain forgé éne tey ruze,
On nayroo dy que tô Dijon,
S'an aulloo ay layrequelon,
Au bru de cen mille fanfarre,
An fezain lay petite garre;
Aypreé in bel ay bon ſôpay
Quay ly ayvain fay épotay:
D'autre qui corain po lé ruë,
Poſſain po-lay tô an recruë;
Et dé Draigon in regiman,
Dé pu andialay garniman,
Qui bôtain lou monde an aylarme,
Tan ay ſe tenain droy & farme
Dezô lo pique ay lo môſquay
Ayvô lo bonô bigaray.
Ay pu lou bon peyre Bacu,
Qu'etoo plaquay deſſu ſon cu;

Qu'ayvoo ſay groce & grace pance
Tôte ramborée de pidance;
Son groo neé roge bôtenay,
Ay lou groin tô anlemenay
Antoray de feuïlle de veigne,
Ay l'ayvoo may foy bé gran meine
Ay chevau ſu ſon mô de vin,
Lou brô ay lou varre an lay main:
Potay por quatre fauté-paulle,
Quy tenain checun éne gaulle;
Deu zauboy s'en aullain juan
Quy guaygnain tôjo lou devan,
Po lou paſſe-tan dé chamblayre,
Quy reſſannain dé fremillayre:
Fezan vôlay lo côtillon,
Et jeuque é pu chety gaillon;
Autan ſutye que dé luzade
Ayvô lo ſau ay lo gainbade:
Devan quy évonge y repran
Ce qu'on é fay troy jor duran,
On ny voizoo jeuque ay ſé fille
Quy ſon reſſarrée dan ſé grille,
Fare relure lo quyauchey
Cétoo ay quy an feroo pey,
Elle s'etain ſy bé juchée

Quay lan ny u dé zecrôchée,
Elle manquaine ay ſélouſſay
An chézan de lo zéregray.
Lé payre Prochou dayvanteige
Faillire ay fare du rayveige:
Ayvô dé pô de gôderon,
Gran-marcy quay fure bé pron;
Ay n'etain pa mau lay myteine
Say neuſſain recoru é tayne:
Po lé Codeley ſu lo tor
Ay feyre vo in bé beaa jor,
On lé voyzoo jué é barre
Depô lou deſſu jeuque ay tarre.
Lé Carme ayvain fay in ſôlô
Quetô tô quéme in mirôlô:
Et le Menime bé ampone,
D'efeutay d'ene bone gonne:
Lôtte ſucrey an côquelichon,
Depô le baa jeuque au bouchon;
Tô y étoo en elémôtte
Quy reſſannain ay dé luzôtte:
Po lé Mone de Sain Banar
Ay tiraine de groo petar,
Et dé chôze quy toteville,
Quy s'anfüie ay quy s'éparpille;

Ma lé zaybitan de Taylan
On bé mô fay lé fyôlan,
D'ene ſorteyne maugnigance,
Ay ſe ſon bôtu en depance;
Bondenan de jor & de nô,
Ayvô in dybe-dybedô:
Tretô pôzay an aubeuſcade
Tenan bon fô au codegade,
Ay fezain po l'au tan lé fié
An nanvyan du fô au Cié,
Quay lan chezain an étorgie,
Et lo fanne tôte ébaubye;
Sé bon compaire barôzay
Se môque de ce côtizay,
Po ce quay ſon de l'heriteige
Ay quay l'ayvon dé porvileige,
De no Duc autre foy vivan
Quay gaderon ſi annayvan,
Et que qu'an lé Etay ſe tayne,
Ay ne manque pa qu'ay ny veine:
Y fune anco bé eboüy,
Que lay vaylle de Sain Louy
Lé Peyre Chatreu an coutance,
Né foignire pas lay depance,
Quay fire in fô bé eſſoty,

Po n'ayvoy pa lou demanty,
An beillan dou vin & dé miche,
Ay n'an n'etain, ma foy pa chiche:
Ma le beaa jor dou l'andemain,
Qu'on ſetoo lévay dou matain:
Po vo cory lay caulvaulcade,
D'ene trenteyne de bon Gade
Qu'etain tretô bé équipay,
Se tenan pro ay gailôpay
Ay l'anto d'in char de trionfe,
Vou tôte rairetay regonfe:
Dan lou moitan étoo pôzay,
Lou petiô Duc ammaillôtay
Dan éne bé jôlye breſſore,
On ly jüoo de lay mandore;
Se Peige de cheique coutay,
Dan dé vôyteman argentay,
Quy ſupotain ſay couvature,
Qu'etoo d'éne riche brôdure,
Bé porcemée de fieu de ly,
Y ne vy ran de pu jôly;
Say Meyre Maydaime Victoüare,
Etoo dezô in cié dé gloüare,
Qui montroo ce begny anfan,
Dedan ce Char tô trionfan,

Lay pu reicheman hebillie,
J'ay depey qu'elle fu moüillie;
Quay lan chezy tan ce jor lay
Qu'on n'an n'etoo tô dezôlay:
Challe, ſunommay lou Taribe,
Phélippe lou Bon au pôſſibe,
Jan ſan Pô, & Phélippe l'Hady,
Tô quatre étain veé lou guedy,
Dedan lo pu riche payrure,
Jayroo fay mainzè, vou guayjure,
An vyan lotte môveman,
Quay l'etain lay tô viveman;
Ay l'ayvain chéqu'un lo deveize
An laytre d'or, que j'ay éprinſe;
L'un quy dizoo, *Je l'ay amprin*,
L'autre, *Je fraype tô tanſyn:*
Je le tain, & *Môlte me tade*,
Ce n'a pa dé rôde moutade,
Que ſé bon Duc trépaſſay,
On fay morvoille du paſſay:
Ay ly vain de tô lé villieige,
Dé jan po vo ce tèteleige,
Trenay de quatre chevau gry,
Qu'étain voireman bé épry.
Anroüé de Taipiſſerie,

Et de bé feigne brôderye:
Lou Dey Mar, ſarvoo de côchey,
Quy nétoo pa dé pu gauchey;
Et lé Chevaley de l'éſcôtte,
Quy ſôguain lou Char cotte & cotte:
Tenan lou Sabre dévety,
Tô lou tan quy lé regueity;
Au bru d'éne mame fanfare
Que lay marche dé môſquetare:
Ay lon deploüé l'ôrifian,
Que n'un nayvoo veu de ſé zan;
Po lay fin don, fignon fignelle,
Et s'en ſôtire de lay Velle:
Lé Chatreu quayvon lé tombeaa,
Sy bé travaillé du cizéaa;
De no bon Duc de Bregogne,
Po le dequey no fanne grogne:
De ne lé voo qu'an ay lo piay,
Ne foygnian de ce déguyſay;
Tan lo zanvye lé zan tormante,
Ay fay mau voo ce quy lé tante:
Lou Chariô an s'an n'aullan,
Fare in tor en Jeruzaullan;
Sé bete de fanne & de fille,
An n'in torchon pu de mille,

Velire antray dan lou Couvan,
An ce champan tô po dedan ;
Ay pu on lo bailloo lay graitte,
Pu elle ranflain lótte raitte ;
Quay lé failly ébandenay,
Ay lo laiſſé tô ébanay :
Auſſe-too prinze l'aivangade,
Ay ſan corire au co degade ;
Ayvô de ſy tarebe ſau,
Quay grainpain degy ay laiſſau :
Ma lé denichan au pu vite,
On lo fy parre too lay fuyte ;
Lé piarre chezan du Couvar,
Quy lou baillire in gran revar :
Ce qui gaty tô lou miſteyre,
Baillan du chaigroin é bon Peyre ;
Qu'ayvain éproytay lou daygnay,
Po lé gade in fotugnay :
Quy n'an nure que lay flayrure,
Maudiſſan tey maulancontrure :
Sé anvelôpe an tô tandroy,
Cauze tôjot du dézaroy :
May foy, ſa éne etreinge ayfoire,
Que devo ſé fanne an côlaire ;
Sétoo folie de lé tény,

Quay

Quay s'an faillu anreveny :
Ay fezain trô peute grimeſſe ,
On nôzoo la baillé lay cheſſe :
Po de tey cry & de tey bru ,
Tôte lay Velle y ancoru ;
On n'an répoty que dé crôte ,
E côtillon , é baa & bôtte :
In tey jor quatre ou cin gôlu ,
Côdire fare lanturlu ,
An grainguenôtan dé clôchotte ,
Armay de py & de forchôtte ,
Reſſannan ay dé Môſtafar ,
Dé Zetiôpiain , vou dé Sifar ;
Tretô coifoy ay lay teurquayſſe ,
Ay ſan aullin fezan dé zaiſſe ,
Potan in draypeaa de Rôcroy ,
Bevan ay lay ſantay dou Roy :
L'un qui juoo de lay muzôtte ,
L'autre trompoo de lay Conôte ,
Ay ſetu-lay du tamborain ,
Jamoy ne vy lé pu peuu groin :
Lé Clyá corain lay pretanteyne ,
An ſôguan lotte Caipiteyne ,
Armay quéman dé Carabin ,
Fezan ſôflay lou ſarpantin ;

Ay ſé bon-nanfan de venonge,
Que ſon ſoty dé lay baylonge,
Dé note bon Sain Nicoula,
Tô pro ay bôtre lé zôla,
Aullan deu jor dezô lé zarme,
Po fare voo quy ſon jandarme;
Vy tu jaimoy tan de fretain,
Dy voo compaignon me naymain?

LE VOYAGEUR.

O ça, c'eſt trop parler ſans boire,
Ecoute donc, veux-tu me croire,
Bûvons chacún deux ou trois coups,
Je commence à rentrer en goût.

LE VIGNERON.

Y boyroo bé éne tenée,
Tô por éne houre dejonée:
Ay preé ayvoy tan pairôllay,
Ah! quy an vay bé anſablay.

LE VOYAGEUR.

Tout-beau, prend garde à ta vaiſſelle,
Ne boy pas tant que tu chancelle.

LE VIGNERON.

Au bé, pandan quy ſu an train,
Y me veu bôtre dan lou guain:
Se tu né d'éne heumeu jantille,
Trouce-mey ton ſay & té quille;
Ma, couze-tey po m'écoutay,
Quy écheve de te recontay:
Y n'ayvoo ran dy dé morvelle,
Qu'on fay dé jan de gran ſarvelle,
Ceu de lay Sainte Sôcietay,
Qu'on tan dé bone velontay;
Ay fue fare l'exarcice
E' Zecôllié tô an milice,
Ay marchain ſy gaillademan,
Po dezô lou quemandeman,
Du pitiô Mairquy dé Tayvanne,
Quy lo fi fare carayvanne;
Ay po lôtte devôtion,
Fire chantay lou Tédion,
Ayvô dé chandelle élemée
Quay ſannoo qu'on-eu porſemée,
Ay le pu morvoillu conſar,
Dé pu haubille jan de lar:
Reſſannan éne tey meuzicle

Ene vôleire de ſenicle ;
Lo zôgre, ayvô lé viôlon,
Ayrain bé charmay Aypôllon ;
Lé ſorpan, ay lé conemeuze,
N'airan ran ceday é neu Meuze ;
Cepandan lé petiô Soudar
Maitain lou fô dan dé petar
Bôtan tô an caipirôtade
Por mille cô de meuſquetade :
On vioo lay preſſe s'anflay,
Quy nôzoo beacô ayſôflay :
Ay lan reſſotoo dé paymée,
Qu'ayvain etay trô mau menée ;
L'airtifice de tô lé coutay,
Ancheriſſoo po lay béatay.
Ma po lay pu rude infoteune
Ay no vain éne pôte breugne,
Quy chezy, ma ſan retenau,
Jeuque ayno zan fare du mau,
Deſſu no pôvre ſô dé veigne,
Sa-po celay qui an ſu greigne :
O ! ma ſay leuſſe fay beaa tan,
Que je feuſſain étay contan,
De voo tiré lay grand Foulaire
Qua relayvée de lay rivaire,

Quay

Qu'ay cheu à cheique bou de chan
De lay maullegreſſe dou tan ;
Sa po celay qu'on lay retade
Por in jor qui ne ſoo mauſſade ;
Lé jan ſon tô dévorvelay,
Dé ce qu'on lé tant requelay :
Y lay varron lay braverie,
Que nu jamoy ſon-par an vie.
Dé Dayme ſe bôtiré in ſoy,
Deſſu lou paron du Pailoy ;
Anroüé de taipeſſerie,
Menan po lay joyouſe vye,
Maugray, ay l'oreige, ay lou van,
Quy anvioo couché lé jan ;
Ay ly ayvain ſy bé lo zayze,
Qu'on lo zy poty lé ſymoize
Fezan in imaulle conſar,
Quan ton-nu levay lou deſſar ;
Aypreé lay pance vain lay danſe,
Chequeine poiy ſay depanſe ;
Ay lo zy vain dé quermantran
Qu'aivan dé juoüi de tran tran :
Lo quy menain de lay bombade,
Ay lo beillire dé zôbade,
Dépu lou ſoy jeuque au maitain,

Qu'on fazy duré lou faiſtain:
Lo mairy non ranfay que vaille,
An caſſan lé varre ay boutaille,
Ramformay dan éne moizon,
Lo, quy n'ayvain que lé ronjon;
Ay l'élemain ſy bé lo trogne,
Bevan au Duc de Bregogne:
Que jeuſqu'ay feuſſain prou repu,
Sétoo ay quy boiroo lou pu;
Jüan de lay trompe maireigne,
Ay repondain ay lo voizeigne:
An ſe crian bon ſoy, bon ſoy,
Po jeuqu'au bé de no revoy.
Sy je te contoo lé fredeine,
De ceu quayvon fay lay feteine;
Y n'ayroo jaymoy échevay,
Ay pu ay ly foroo rayvay:
Lé jan de lay poullaillerie,
Ayvain campay dé zaurmerie
Dé tôte ſote de faiſſon,
Daivô dé var, ay dé chanſſon;
Anſſin qu'an beacô d'autre ruë,
On voyoo ay pate de veuë
Lé zayray s'échignay de cô,
Por y rémaſſay du tricô;

Ay l'étain éne batellée,
Ayfin de fare lay gueullée,
Tô po deſſu in néchaiffau,
Ay s'an baillire quéme ay fau,
Chantan por aypreé dé compiainte,
Au cairillon dé pô ay painte,
Sôguy lay farce an caybôtin,
Gonay tô queme dé lutain,
Pu charbouïllé que dé ſiclôpe,
Ay ſé flaquain au groin lay ſôpe,
An beuvan ay tan dé ſantay,
Que po lé tôte recontay
Y an ayroo bé de lay pone:
Que-raſſon qui antan qui cone?
Eſchevon note côvelô,
Allon, coreige mon volô,
Quay no fau gaygné lay belle-houre,
Po que tô le monde ſy foure;
Morbey quey bande de pairan,
Ayga, queme ay core de gran,
Po lay foulaire qui s'éprote,
Ay no foré fouray tô cotte,
Po bé voo fare lé troy tor,
Ay ly feré in bé beaa jor;
Y varon marché lay Parade,

D'in regiman de jan de gade
Ceu de Sain Piarre lé premey,
Y ayron tô lo Dizeney,
Ayvô lé Soudar de lo bande,
Ay peyne d'éne bone aymande;
On lo bailleré du ſecor,
Quy lo ſarvireé de ranfôr,
Detaiché dé zautre Payroiſſe,
Ay tainron tô bé de lay pyaiſſe;
Po lé gade du Chairiô,
Ay lon rebôtu lo zaybrô,
An gran Portuzanne dôrée,
Velan paſſay lotte ſerée,
Au devan de no Maugiſtra,
Quy deuve fare in bon repa;
Dédan lay Chambre dé lay Velle,
Y bôtan tô por écuelle:
De lay venan bé brayveman,
Jeuque an lay piaſſe de Sain Jan,
Au feurdeneman dé fanfare,
Po rejoüy lou Cié, lay tarre;
Voy qu'on ſéſſôme dy cory,
Je no velay queme ay Pairy;
Jay tan chau que leaa me rigôle,
Ayga, que tô celay à drôlle,

Té luzane bé l'échayfau:
Sa tin neuvre que ran ny fau.

LE VOYAGEUR.

L'Architecture eſt ſans pareille,
Et la peinture fait merveille:
Ces doux mélanges de couleurs,
Doivent charmer les ſpectateurs.

LE VIGNERON.

Qua-que-çaa que ſé Porceneige,
Qu'on tretô de ſy beaa viſeige:
Juché pau-lau zô ce pautau,
Ay l'ayron taribeman chau,
Dé fezée & de l'écatade,
De ſé groce & lôde grenade:
Dégy cetu quá tô tan lar,
Que né qu'in pey ſu lou couvar;
Ay lé dé zaulle queme-in Nainge,
Et ſu lou fron éne fontainge,
Sé zautre tô-tan in mouceaa,
Quy fon po lay lou pey de véaa?

LE VOYAGEUR.

Voy tu que c'eſt la RENOMME'E,

Qui paroît ſi bien animée;
Plus bas ſont quatre CUPIDONS,
Portant chacun des écuſſons,
Et en leurs mains tenans des palmes,
Pour mieux accompagner leurs armes:
Deſſous ce beau Ciel azuré
LA FRANCE *eſt là dans ſon paré,*
La BOURGONGNE *par ſes hommages,*
Luy rend d'aſſeurés témoignages,
De ſa plus tendre affection,
Eſtant dans l'admiration:
Et la FELICITE' *publique*
Au milieu de ce grand portique,
Porte cét enfant ſi charmant,
Qui fait tout le contentement
De la PAIX *& de la* VICTOIRE,
Qui ſe ſont jointes pour ſa gloire,
Luy promettant un heureux ſort;
LA JOYE *avec elle d'accord,*
S'empreſſe auſſi par ſa preſence,
De rendre honneur à ſa Naſſance.

LE VIGNERON.

Tu é in trô bon jayquereaa,
Por moy qué lay téte de véaa:

Jeute-an delay tay regadure;
Tu voiré bé d'autre ayvanture;
D'in coutay lou fô dé flambea,
Ay in pecheniquo pu baa,
Dé viôllon quy ſe dodeigne,
Grimpay deſſu éne meichine:
Jarney quey bru fon ſé tambor,
Vequy ma foy lou darey tor:
Say, ſay requelon au pu vitte,
Y voy que tô ſe bôte an fuitte:
Té, beuïlle lay moche quy pran,
Ha! ha! velay lou fô dedan:
Meire-may-main que dé fezée,
Quy cheuze queme lay rôzée!
Sé lanſſe ay fô, ſé taperéaa,
Que d'étaulle ay de ſarpantéaa!
Voy tu ſé fezée ay varjôtte
Quy vôlle tô po dan ſé vôtte!
Sé pa-ta-tau, ay pa-ta-taa,
Y an ſu dégy tô ſodéaa;
Ayga! queme lou fô ſe flaque,
Se ſauve qui peu de ſay naque:
Ouf, ouf, o, quy me ſu beurlay!
Chau, po lay reige quaſſe-lay;
Tyron no chauſſe ay maulle coüytte,

Alon laymain guaigné lou gitte:
Je te velay bé épontau,
Vain te reingé dan mon hautau;
Y dremiron ſu lay litaire,
Po ne revaillé notte ôvreire.

LE VOYAGEUR.

Je n'ay ſoucy que du couvert,
Chantons, rions, faiſons conſert,
Paſſons toute la nuit à boire,
Je ſçauray bien te ſatisfaire.

LE VIGNERON.

Vetu dou vin de Chambretin,
Ay te feré palay Laitin:
Jan-nay éne bone fillôtte,
Dévaullon voo an notte vôtte;
Dialle ſozy du brôcréaa,
Y vay deffonſſé lou quevéaa:
Nena, nena, quay ſe dérouë,
Y fezoo dégy peutte mouë;
Há ! quy ſeron bé nébrevay,
Tatezan voo po l'épreuvay:

LE VOYAGEUR.

Je le trouve excellentiſsime,
Paix, aize, bûvons à longs traits
Ha ! qu'il a de puiſſans attraits,
Pour moy j'en fais beaucoup d'eſtime.

LE VIGNERON.

Y boy au petiô d'Aufeignô,
Mantan-tu, dy hay Rôſſignô:
Vay te couché pôvre landore,
San tan dremy ſu lay rojore;
Té, tô pôvre Dialle quy ſu,
Enainché, totu & bôſſu,
Ayvô lé Soudar ay lay Taille,
Preique tôjo ſans ſô, ne maille;
Que lay graulle, vou bé lou froy,
Sôvan me bôtte an dézaroy;
Y vy pu contant que Pacôte,
Po pechô qui trampe lay crôtte;
Ay pu, que ſar d'étre chagroin,
Po ne montray que lou peuu groin;
Chadey bevon ay tôte outrance
Ay note puſſan Roy de France,
Dey ly baille ay ſay velontay

De quey ay lou bé contantay,
Que lou Dôphin po ſon coreige,
Oó tô po tô, pu daivanteige
Que lé Zaulexandre ay Cezar,
Trôvan tôjor lou bon nazar,
Son gacenô ſôguan ſé treſſe,
Oó tô lou genio ay l'aydreſſe,
D'in Seigneu de ſay qualitay,
Que Dey lo gade lo ſantay.

CHANSON BACHIQUE.

LE Duc Oudô ſaivô bé quay varroo,
Ce bráve anfan, qui no fay maingé roo,
Quant ay fezy plantay léz noble veigne.
Dou clô dou Roy,
Ay le dizy dan éne écreigne,
Piarrô le marqui ſu ſon doy;
Ay lé zairéy in jor an mairieige:
Má cepandan por ly baillé coreige,
Son Peire-gran veu quay beuve ayvô no,
Ay laiſſe iqui le péy de ſay norriſſe,
Por égôtay note barô qui piſſe,
ça por celay quay no fau chantay no.

F I N.

PERMISSION.

Soit montré au Procureur du Roy. Mandant, & fait ce 3. Octobre 1682.
Signé, DEVOYO.

LE Procureur du Roy n'empêche que les *Vers* cy-dessus ne soient imprimés, vendus & debités par ledit RESSAYRE. Fait les an & jour susdit.

Signé, TYSSERAND.

VEu les Conclusions du Procureur du Roy, nous permettons audit J. RESSAYRE, de faire Imprimer, vendre & debiter le present *Dialogue*, faisant défenses à tous Imprimeurs, Libraires & autres de nôtre ressort de le contrefaire, ny de se servir de ses planches, à peine de tous interests & dépens, & d'être amandés arbitrairement. Fait à Dijon ce 3. Octobre 1682.

DEVOYO.

Monseigneur le Dauphin mourut le 14 avril 1711

Monseigneur le duc de Bourgogne fut nommé Dauphin

Madame la Dauphine son espouse mourut le 12 fevrier 1712 ne s'estant nommé mal que quatre jours

Monseigneur le Dauphin mourut cinq jours après elle qui fut le 18 febvrier 1712 n'estant malade que huit à neuf jours mort trop subitte pour la France, et on la croit precipité

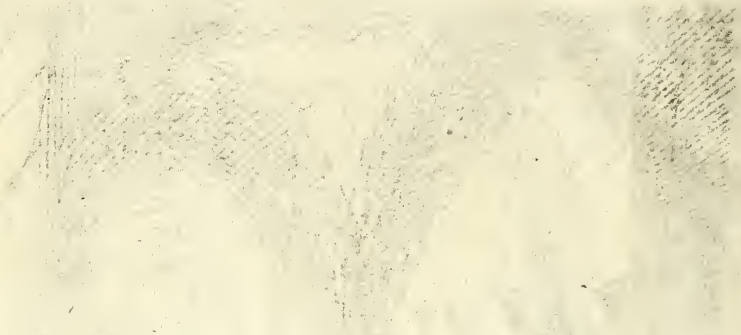
Monseigneur le Duc de Bretaigne son fils fut nommé Dauphin le 23 fevrier 1712 par Louis XIV son Bisayeul

Monseigneur le duc de Bretaigne nommé Dauphin mourut le cinq mars 1712

Monseigneur le duc d'Anjou son frere fut nommé Dauphin le cinq mars 1712 par Louis XIV son Bisayeul

le Besru del/Sculp.et exc.a Dijon .C.P.R.

c'est jean pierre, surnommé le canard, fils aîné de N. pierre tailleur d'habits, a Dijon, qui représentoit Bacchus et qui étoit porté par quatre amis et feaux confrères. Cette cérémonie burlesque se fit en 1682. a la naissance du duc de Bourgogne.



7/6.42

2873-042 b/w

356.

2913-E